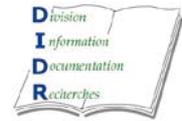


MONTENEGRO



Note

28 septembre 2015



La minorité albanaise du Monténégro

Avertissement

Ce document a été élaboré par la Division de l'Information, de la Documentation et des Recherches de l'Ofpra en vue de fournir des informations utiles à l'examen des demandes de protection internationale. Il ne prétend pas faire le traitement exhaustif de la problématique, ni apporter de preuves concluantes quant au fondement d'une demande de protection internationale particulière. Il ne doit pas être considéré comme une position officielle de l'Ofpra ou des autorités françaises. Ce document, rédigé conformément aux lignes directrices communes à l'Union européenne pour le traitement de l'information sur le pays d'origine (avril 2008) [cf. https://www.ofpra.gouv.fr/sites/default/files/atoms/files/lignes_directrices_europeennes.pdf], se veut impartial et se fonde principalement sur des renseignements puisés dans des sources qui sont à la disposition du public. Toutes les sources utilisées sont référencées. Elles ont été sélectionnées avec un souci constant de recouper les informations. Le fait qu'un événement, une personne ou une organisation déterminée ne soit pas mentionné(e) dans la présente production ne préjuge pas de son inexistence. La reproduction ou diffusion du document n'est pas autorisée, à l'exception d'un usage personnel, sauf accord de l'Ofpra en vertu de l'article L. 335-3 du code de la propriété intellectuelle.

Sommaire

1. Une minorité reconnue et protégée.....	3
2. Une vie politique contrastée.....	3
3. Des causes de mécontentement limitées	4
Bibliographie.....	7

1. Une minorité reconnue et protégée

Le Monténégro (13 218 km², 620 000 habitants en 2011) est un des Etats successeurs de l'ex-Yougoslavie. Selon le recensement de 2011, 44,9% des habitants se disent Monténégrins (au sens ethnique), 28,7% Serbes, 8,7 % Bosniaques, 4,9 % Albanais et 3,3% Musulmans¹. Les Albanais (au sens ethnique) vivent principalement dans le sud du pays, à Bar (2 515 personnes, 6% de la population), Plav (2 475 personnes, 19%), Rožaje (1 158 personnes, 5%), Ulcinj (seule commune à majorité albanaise : 14 076 personnes, 70%) ainsi que dans la capitale, Podgorica (9 538 personnes, 5%)².

Le Monténégro a ratifié l'ensemble des conventions internationales et européennes sur la protection des droits de l'homme et des minorités et intégré à sa législation la plupart des recommandations de l'Union européenne³. La Constitution spécifie que la langue nationale est le monténégrin, mais que d'autres langues sont admises dans l'usage officiel, dont l'albanais ; certains documents sont diffusés en albanais et en romani⁴.

La loi interdit toute discrimination sur le fondement de l'origine ethnique ou de l'appartenance à une minorité nationale⁵ et sanctionne les discours haineux encourageant à l'intolérance, à la discrimination ou à l'hostilité envers les minorités⁶. Elle prévoit des amendes allant jusqu'à 20 000 euros pour une personne morale, 6 000 euros pour un chef d'entreprise et 2 000 euros pour un particulier qui se seraient rendus coupables d'actes de discrimination⁷. Le Protecteur des droits de l'homme et des libertés (médiateur) est compétent pour porter plainte dans les cas de discrimination⁸.

Le gouvernement a institué plusieurs conseils représentatifs des minorités pour les Albanais, Bosniaques, Musulmans, Roms et Serbes⁹.

2. Une vie politique contrastée

La vie politique des Albanais du Monténégro est marquée par une certaine vitalité, mais aussi par des divisions entre quatre partis rivaux : Union démocratique des Albanais (*Unioni Demokratik i Shqiptareve*, UDSH), Force pour l'unité (*Forca Za Jedinstvo*, FJ, couramment appelé *Forca*), Ligue démocratique du Monténégro (*Lidhja Demokratike ne Mal te Zi*, LDMZ) et Alternative albanaise (*Alternativa Shqiptare*, AA)¹⁰.

Lors des élections législatives de mars 2009, trois listes se disputent les suffrages de la communauté albanaise : la Coalition albanaise – Perspective (*Koalicioni Shqiptar – Perspektiva*, KSP) qui obtient 0,08% des voix et un élu, la Liste albanaise-Liste démocratique du Monténégro (*Lista Shqiptare - Lidhja Demokratike ne Mal te Zi*, LS-LDMZ) qui a 0,09% des voix et un élu, et l'Union démocratique des Albanais (*Unioni*

¹ *Pop-stat.mashke.org*, "Ethnic composition of Montenegro", 2011. Selon une classification héritée du régime communiste yougoslave, les "Musulmans" sont un groupe ethnique de langue serbo-croate et de tradition culturelle musulmane ; ce terme est employé parallèlement à celui de "Bosniaques" qui désigne sensiblement la même population.

² *Pop-stat.mashke.org*, "Ethnic composition of Montenegro", 2011.

³ OSCE, *Overview of Anti-Discrimination Legislation in the Western Balkans*, 21/02/2014, § 10, 11, 51.

⁴ YOUTH INITIATIVE FOR HUMAN RIGHTS (YIHR), *Human rights in Montenegro – 2010*, 02/2011, p. 83-84.

⁵ MONTENEGRO, *Law on prohibition of discrimination*, 04/2014 (traduction anglaise), article 2.

⁶ MONTENEGRO, *Law on prohibition of discrimination*, 04/2014, article 9a.

⁷ MONTENEGRO, *Law on prohibition of discrimination*, 04/2014, article 34.

⁸ MONTENEGRO, *Law on prohibition of discrimination*, 04/2014, article 21.

⁹ Département d'Etat des Etats-Unis, *Country Report on Human Rights Practices 2014 - Montenegro*, 25/06/2015.

¹⁰ *Balkan Insight*, "Key Political Parties in Montenegro", 27/09/2010.

Demokratik i Shqiptareve, UDSH) avec 1,5% des voix et un élu : ces trois formations totalisent 10 264 voix, soit 3,2% des suffrages, et trois élus¹¹.

Lors des élections législatives d'octobre 2012, la Coalition albanaise (*Albanska Koalicija*, AK) obtient 1,1% des suffrages, et un élu ; FJ (*Forca*) a 1,5% des voix et un élu¹². L'UDSh n'ayant pu atteindre le seuil d'éligibilité en 2012 c'est un autre parti communautaire albanaise, FJ, qui prend sa place au sein de la coalition majoritaire¹³.

Jusqu'en 2011, la personnalité politique dominante de la communauté albanaise était Ferhat DINOSHA (ou Dinoša), chef de l'UDSh, allié de la majorité gouvernementale du Parti démocratique des socialistes (*Demokratska Partija Socijalista Crne Gore*, DPS) qui dirige le pays depuis les premières élections pluralistes en 1990¹⁴. Ferhat DINOSHA, en tant que ministre des Droits de l'homme et des minorités, s'était signalé par des pratiques clientélistes, en distribuant des cadeaux électoraux¹⁵ et embauchant jusqu'à 43% d'Albanais dans le personnel de son ministère¹⁶. A partir de 2010, il est vivement critiqué pour ses déclarations discriminatoires visant les Slaves orthodoxes et les minorités sexuelles¹⁷ au point qu'au début de 2011, pas moins de 17 ONG réclament sa démission¹⁸. Il finit par se retirer du gouvernement en novembre 2011¹⁹.

Ferhat DINOSHA est cependant nommé ambassadeur du Monténégro en Albanie où il se félicite de l'évolution positive des droits des minorités dans les deux pays²⁰.

Au début de 2014, huit partis politiques, dont deux de la communauté albanaise (UDSh et FJ), présentent des listes lors de l'élection municipale partielle à Ulcinj, seule municipalité à majorité albanaise²¹. Mais c'est une coalition non communautaire, « Ensemble pour l'avenir d'Ulcinj », qui emporte la mairie avec le nouveau maire d'opposition, Fatmir GJEKA²².

Le nationalisme panalbanais, défendu par plusieurs partis d'opposition au Kosovo et en Albanie, ne semble avoir qu'un écho très limité parmi les Albanais du Monténégro²³.

3. Des causes de mécontentement limitées

Des représentants des communautés bosniaque et albanaise se sont plaints à plusieurs reprises de leur sous-représentation dans les emplois publics. Selon une étude publiée en juin 2012 par le ministère des Droits de l'homme et des minorités, 2,8% des emplois publics étaient occupés par des Albanais, proportion inférieure à leur part dans la population nationale (4,9%)²⁴. Cette proportion s'était améliorée en juillet 2013, passant

¹¹ Psephos, "Republic of Montenegro – Legislative election of 29 March 2009".

¹² Psephos, "Republic of Montenegro – Legislative election of 14 October 2012".

¹³ Bertelsmann Foundation, "BTI 2014 – Montenegro Country Report", 2014.

¹⁴ Bertelsmann Foundation, "BTI 2014 – Montenegro Country Report", 2014.

¹⁵ *Le Courrier des Balkans*, « Monténégro : Ferhat Dinosh, ministre 'de l'Homophobie et de l'intolérance' », 11/01/2010.

¹⁶ *Balkan Insight*, "The Minority Report: Jobless Ethnic Albanians 'Let Down by the State'", 06/11/2012.

¹⁷ *Le Courrier des Balkans*, « Monténégro : Ferhat Dinosh, ministre 'de l'Homophobie et de l'intolérance' », 11/01/2010.

¹⁸ YOUTH INITIATIVE FOR HUMAN RIGHTS (YIHR), *First Quarterly Report on the state of human rights in Montenegro in 2011*, 04/2011.

¹⁹ Département d'Etat des Etats-Unis, *Country Report on Human Rights Practices for 2011 – Montenegro*, 24/05/2012.

²⁰ *Tirana Observer*, "Dinosh: Shqiptarët, të rëndë në gjuhë dhe të lehtë në gisht!" 15/02/2014.

²¹ *Balkan Independent News Agency*, "List of political parties participating in the elections in Ulcinj", 09/01/2014.

²² *Telegrafi*, "Fatmir Gjek, kryetar i Komunës së Ulqinit", 24/02/2014.

²³ B92, "Radical Albanian party seeks "participation" in Montenegro", 07/06/2013. *Balkan Insight*, "Albanian Nationalist Demands Montenegro Territory", 24/11/2014.

²⁴ *Balkan Insight*, "The Minority Report: Jobless Ethnic Albanians 'Let Down by the State'", 06/11/2012.

à 3,8%²⁵, mais, selon les derniers chiffres publiés en août 2015, elle serait redescendue à 2,5%²⁶.

Des représentants de la communauté albanaise se plaignent de la place insuffisante faite à leur langue dans le service public²⁷. Ces associations revendiquent aussi, sans succès, une meilleure représentation de l'histoire et de la culture albanaise dans le cursus scolaire²⁸.

La police, en particulier, compte très peu de membres issus des minorités ethniques ; toutefois, des cours de langue albanaise sont dispensés aux personnels en contact avec le public²⁹.

Le site internet de la municipalité d'Ulcinj, seule commune à majorité albanaise, comporte une version en albanais³⁰, mais ce n'est pas le cas d'autres municipalités, notamment de la capitale, Podgorica³¹. Des associations albanaises ont revendiqué, sans succès, la création d'une nouvelle municipalité dans le quartier majoritairement albanophone de Tuzi à Podgorica³².

La minorité albanaise se plaint d'être économiquement défavorisée. En 2012, le taux de chômage était de 13% à l'échelle nationale, mais il était de 20% à Tuzi et Ulcinj, deux localités à majorité albanaise³³.

Des cas isolés de graffiti visant les Albanais, ainsi que d'autres groupes comme les musulmans et les Roms, sont signalés en 2013 et 2014³⁴. En novembre 2014, deux députés représentant les partis albans du Monténégro déposent une plainte contre le journal serbe *Informer* pour incitation à la haine raciale ou religieuse à la suite d'un article employant des termes péjoratifs envers les Albanais ; le journal a toutefois présenté ses excuses à la communauté albanaise³⁵.

En mai 2013, la construction d'une église serbe orthodoxe à Martinaj (près de Gusinje, municipalité de Plav) donne lieu à des manifestations et polémiques opposant les communautés albanaise et serbe, ce village étant de population essentiellement albanaise musulmane³⁶.

Par ailleurs, une certaine rivalité semble exister entre Albanais musulmans et Albanais catholiques : en 2013, des heurts ont opposé ces deux groupes dans les quartiers de Dinos et Tuzi à Podgorica³⁷.

²⁵ Département d'Etat des Etats-Unis, *Country Report on Human Rights Practices 2014 - Montenegro*, 25/06/2015.

²⁶ *Balkan Insight*, "Montenegro Lags in Giving Minorities State Jobs", 24/08/2015.

²⁷ YOUTH INITIATIVE FOR HUMAN RIGHTS (YIHR), *Human rights in Montenegro – 2010*, 02/2011, p. 83-84.

²⁸ Département d'Etat des Etats-Unis, *Country Report on Human Rights Practices 2014 - Montenegro*, 25/06/2015.

²⁹ OSCE, *Police Reform in Montenegro 2006-2011: Assessment and recommendations*, 08/11/2012, p. 73.

³⁰ Opština Ulcinj/Komuna e Ulqinit (Municipalité d'Ulcinj) <http://www.opstinaulcinj.com/Kryesore>

³¹ Glavni Grad Podgorica (Municipalité de Podgorica) <http://www.podgorica.me/>

³² Département d'Etat des Etats-Unis, *Country Report on Human Rights Practices 2014 - Montenegro*, 25/06/2015.

³³ *Balkan Insight*, "The Minority Report: Jobless Ethnic Albanians 'Let Down by the State'", 06/11/2012.

³⁴ Département d'Etat des Etats-Unis, *Country Report on Human Rights Practices 2014 - Montenegro*, 25/06/2015.

³⁵ Département d'Etat des Etats-Unis, *Country Report on Human Rights Practices 2014 - Montenegro*, 25/06/2015.

³⁶ *Balkan Insight*, "Montenegrin Albanians Sue 'Informer' for Hate Speech", 07/11/2014. Département d'Etat des Etats-Unis, *Country Report on Human Rights Practices 2014 - Montenegro*, 25/06/2015.

³⁷ Département d'Etat des Etats-Unis, *2013 International Religious Freedom Report - Montenegro*, 28/07/2014.

Les rapports internationaux, européens, nationaux et des principales ONG internationales ne signalent pas de violences ou de discriminations graves envers la minorité albanaise³⁸. Il en est de même des deux principales ONG monténégrines actives dans le domaine des droits de l'homme, CEDEM (Centre for Democracy and Human Rights)³⁹ et Youth Initiative for Human Rights (YIHR)⁴⁰.

³⁸ Commission européenne, *Montenegro 2014 progress report*, 08/10/2014. Commission des droits de l'homme des Nations Unies (UNHRC), *Concluding observations on the initial report of Montenegro*, 21/11/2014. AMNESTY INTERNATIONAL, *Amnesty International Report 2014/15 - The State of the World's Human Rights - Montenegro*, 25/02/2015. FREEDOM HOUSE, *Freedom in the World 2015 - Montenegro*, 19/06/2015. Département d'Etat des Etats-Unis, *Country Report on Human Rights Practices 2014 - Montenegro*, 25/06/2015.

³⁹ Centre for Democracy and Human Rights (CEDEM) <http://www.cedem.me/en/>

⁴⁰ Youth Initiative for Human Rights (YIHR) <http://www.yihr.me/eng/>

Bibliographie

[Sites internet consultés entre le 21 et le 25 septembre 2015]

Institutions internationales et européennes

Commission des droits de l'homme des Nations Unies (UNHRC), *Concluding observations on the initial report of Montenegro*, 21/11/2014.

http://www.ecoi.net/file_upload/1930_1420644043_g1422561.pdf

Commission européenne, *Montenegro 2014 progress report*, 08/10/2014.

http://www.ecoi.net/file_upload/1226_1413193055_20141008-montenegro-progress-report-en.pdf

OSCE, *Overview of Anti-Discrimination Legislation in the Western Balkans*, 21/02/2014.

<http://www.osce.org/odihr/115605?download=true>

OSCE, *Police Reform in Montenegro 2006-2011: Assessment and recommendations*, 08/11/2012.

<http://www.osce.org/montenegro/97001?download=true>

Institutions nationales

Département d'Etat des Etats-Unis, *Country Report on Human Rights Practices 2014 - Montenegro*, 25/06/2015.

http://www.ecoi.net/local_link/306394/429777_en.html

Département d'Etat des Etats-Unis, *2013 International Religious Freedom Report - Montenegro*, 28/07/2014.

http://www.ecoi.net/local_link/281951/399046_en.html

Département d'Etat des Etats-Unis, *Country Report on Human Rights Practices for 2011 - Montenegro*, 24/05/2012.

http://www.ecoi.net/local_link/217786/324417_en.html

ONG

FREEDOM HOUSE, *Freedom in the World 2015 - Montenegro*, 19/06/2015.

<http://www.refworld.org/docid/5594ec9852.html>

AMNESTY INTERNATIONAL, *Amnesty International Report 2014/15 - The State of the World's Human Rights - Montenegro*, 25/02/2015.

http://www.ecoi.net/local_link/297414/419770_en.html

YOUTH INITIATIVE FOR HUMAN RIGHTS (YIHR), *Second Quarterly Report on the state of human rights in Montenegro in 2011*, 06/2011.

<http://www.yihr.me/eng/wp-content/uploads/2010/03/YIHR-II-Quarterly-Report-2011.pdf>

YOUTH INITIATIVE FOR HUMAN RIGHTS (YIHR), *First Quarterly Report on the state of human rights in Montenegro in 2011*, 04/2011.

<http://www.yihr.me/eng/wp-content/uploads/2010/03/YIHR-I-Quarterly-Report-on-the-state-of-human-rights-in-Montenegro.pdf>

YOUTH INITIATIVE FOR HUMAN RIGHTS (YIHR), *Human rights in Montenegro – 2010, 02/2011.*

http://www.yihr.me/eng/wp-content/uploads/2010/03/Human_Rights_in_Montenegro-20101.pdf

CENTRE FOR DEMOCRACY AND HUMAN RIGHTS (CEDEM)

<http://www.cedem.me/en/>

YOUTH INITIATIVE FOR HUMAN RIGHTS (YIHR)

<http://www.yihr.me/eng/>

Thin-tanks et publications universitaires

Bertelsmann Foundation, "BTI 2014 – Montenegro Country Report", 2014.

<http://www.bti-project.de/fileadmin/Inhalte/reports/2014/pdf/BTI%202014%20Montenegro.pdf>

Médias

Balkan Insight, "Montenegro Lags in Giving Minorities State Jobs, 24/08/2015.

<http://www.balkaninsight.com/en/article/montenegro-government-lags-in-hiring-minorities-08-21-2015>

RTCG, "Bardhi tuži Đeljošaja zbog mandata", 04/01/2015.

<http://www.rtcg.me/vijesti/politika/77761/bardhi-tuzi-djeljosaja-zbog-mandata.html>

Telegrafi, "Fatmir Gjeka, kryetar i Komunës së Ulqinit", 24/02/2014.

<http://www.telegrafi.com/lajme/fatmir-gjeka-kryetar-i-komunes-se-ulqinit-2-41589.html>

Tirana Observer, "Dinoshë: Shqiptarët, të rëndë në gjuhë dhe të lehtë në gisht!" 15/02/2014.

<http://www.tiranaobserver.al/dinoshë-shqiptaret-te-rende-ne-gjuhe-dhe-te-lehte-ne-gisht/>

Balkan Independent News Agency, "List of political parties participating in the elections in Ulcinj", 09/01/2014.

<http://www.balkan.eu.com/list-political-parties-participating-elections-ulcinj/>

Balkan Insight, "Albanian Nationalist Demands Montenegro Territory", 24/11/2014.

<http://www.balkaninsight.com/en/article/albanian-nationalist-calls-for-new-borders-in-montenegro>

Balkan Insight, "Montenegrin Albanians Sue 'Informer' for Hate Speech", 07/11/2014.

<http://www.balkaninsight.com/en/article/montenegrin-albanians-to-sue-serbian-tabloid-over-hate-speech>

B92, "Radical Albanian party seeks "participation" in Montenegro", 07/06/2013.

http://www.b92.net/eng/news/region.php?yyyy=2013&mm=06&dd=07&nav_id=86555

Balkan Insight, "The Minority Report: Jobless Ethnic Albanians 'Let Down by the State'", 06/11/2012.

<http://www.balkaninsight.com/en/article/the-minority-report-jobless-ethnic-albanians-let-down-by-the-state>

Le Courrier des Balkans, « Monténégro : Ferhat Dinosa, ministre 'de l'Homophobie et de l'intolérance' », 11/01/2010.

<http://www.courrierdesbalkans.fr/articles/montenegro-ferhat-dinosa-ministre-de-l-homophobie-et-de-l-intolerance.html>

Balkan Insight, "Key Political Parties in Montenegro", 27/09/2010.

<http://www.balkaninsight.com/en/article/who-is-who-political-parties-in-montenegro>

Législation

MONTENEGRO, *Law on prohibition of discrimination*, 04/2014 (traduction anglaise).

<http://www.legislationline.org/topics/country/57/topic/84>

MONTENEGRO, *Constitution*, amendements de 2013 (traduction anglaise).

<http://www.legislationline.org/topics/country/57/topic/84>

Autres

Pop-stat.mashke.org, "Ethnic composition of Montenegro", 2011.

<http://pop-stat.mashke.org/montenegro-ethnic2011.htm>

Pop-stat.mashke.org, "Ethnic composition of Montenegro – All places", 2011.

<http://pop-stat.mashke.org/montenegro-ethnic-loc2011.htm>

Psephos, "Republic of Montenegro – Legislative election of 14 October 2012".

<http://psephos.adam-carr.net/countries/m/montenegro/montenegro2012.txt>

Psephos, "Republic of Montenegro – Legislative election of 29 March 2009".

<http://psephos.adam-carr.net/countries/m/montenegro/montenegro2009.txt>

Glavni Grad Podgorica (Municipalité de Podgorica)

<http://www.podgorica.me/>

Opština Ulcinj/Komuna e Ulqinit (Municipalité d'Ulcinj)

<http://www.opstinaulcinj.com/Kryesore>